

Domande frequenti

Come posso aiutare il mio bambino a continuare a sviluppare la lingua(e) di famiglia a casa?

Continui ad usare la lingua(e) di famiglia a casa e con il Suo bambino. Lo aiuti nello studio parlando dei concetti, degli argomenti e del significato delle parole nella lingua(e) di famiglia. Ciò gli darà l'opportunità di continuare a sviluppare la lingua(e) di famiglia in modo significativo.

Il mio bambino mischia le lingue. Mi devo preoccupare?

È frequente che i bambini bilingue parlino mischiando le lingue. Ciò non significa che siano confusi, ma semplicemente che stiano attingendo a tutte le loro risorse linguistiche per esprimersi.

Il mio bambino mi parla solo in inglese. Cosa devo fare?

Molti bambini bilingue si comportano così, specialmente quando sanno che i genitori capiscono l'inglese. Continui ad usare la lingua(e) di famiglia con loro. Ciò gli darà la miglior opportunità di conservare le proprie abilità nella prima lingua.

Gl'insegnanti mi dicono che mio figlio non parla molto in inglese a scuola. Devo preoccuparmi?

Molti bambini scelgono di non parlare nella nuova lingua per un certo periodo, forse perchè si sentono in imbarazzo o perchè non vogliono parlare finchè non sono in grado di farlo correttamente. Questa "fase silente" è abbastanza comune e i bambini ritroveranno la "voce" quando saranno pronti.

Ora che mio figlio frequenta la scuola nel Regno Unito, devo iniziare a parlargli in inglese?

Continui a parlare al Suo bambino nella lingua(e) di famiglia. È il modo migliore per dargli l'opportunità di continuare a sviluppare le proprie capacità in questa lingua(e) e mantenere la propria identità e cultura.

Per ulteriori informazioni

www.hants.gov.uk/emtas

Crescere i propri bambini parlando più di una lingua

Una guida per genitori e tutori



In molte famiglie si parla più di una lingua. In alcune, entrambi i genitori hanno la prima lingua in comune; in altre, ciascun genitore parla una lingua differente. Qualunque sia la Sua situazione, potrebbe avere dei quesiti su come crescere i Suoi figli parlando più di una lingua. Questo documento potrebbe rispondere ad alcune di queste domande.

Cosa dice la ricerca

I bambini bi- o multilingue tendono a:

- andare bene a scuola ed ottenere voti alti agli esami
- imparare più facilmente un'altra lingua
- acquisire maggiori competenze linguistiche in inglese se, quando arrivano a scuola, hanno già una solida conoscenza della propria lingua(e) di famiglia
- sviluppare una mente più elastica giacchè elaborano le informazioni in due o più lingue differenti
- avere una più ampia visione del mondo poichè considerano le cose da diverse prospettive culturali
- essere bravi nel risolvere i problemi e nell'esprimersi in maniera creativa
- essere più tolleranti verso gli altri.

Un linguaggio non sono solo parole...

I vantaggi dell'essere bi- o multilingue

Parlare due o più lingue dà alle persone una preziosa capacità in più; le persone bi- o multilingue hanno una più ampia scelta lavorativa.

Quando è apprezzato da chi li circonda, il bi-/multi-linguismo accresce l'autostima dei bambini e li aiuta a volersi bene. I bambini tenderanno a mantenere la propria identità culturale se si sentiranno orgogliosi e sicuri della propria lingua e della propria cultura.

Essere capaci di comunicare con altri membri della famiglia, ad esempio i nonni, aiuta i bambini a costruire un senso di appartenenza alla famiglia allargata ed alla comunità di origine.

...è la cultura, la tradizione, il collante di una comunità

Consigli per i genitori e tutori

- Parlare sempre al bambino nella lingua(e) di famiglia, anche se è troppo piccolo per capire.
- Insegnare al bambino canzoni e filastrocche nella lingua(e) di famiglia.
- Condividere con il bambino racconti nella lingua(e) di famiglia. È un modo per rimanere in contatto con la lingua e la cultura d'origine.
- Ove possibile, guardare ed ascoltare con il bambino programmi adatti alla sua età nella lingua(e) di famiglia.
- Usare la lingua(e) di famiglia con il bambino in pubblico con orgoglio.
- Portare il bambino agli incontri delle proprie comunità, dove possa sentir parlare la lingua(e) di famiglia e dove possa sviluppare la propria conoscenza e comprensione della cultura(e) d'origine.
- Cercare di non ridere e non prendere in giro il bambino per l'accento che ha o per gli errori che compie.
- Incoraggiare il bambino ad usare la lingua(e) di famiglia come strumento per scoprire il mondo; a scuola, nei compiti a casa, nelle occasioni sociali o per esplorare i propri interessi.

...è l'intera storia che crea ciò che una comunità è. Chomsky